

2017

CHAPTER 9

An Act to Amend the Inshore Fisheries Representation Act

Assented to May 5, 2017

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 Section 1 of the Inshore Fisheries Representation Act, chapter 174 of the Revised Statutes, 2011, is amended

(a) in the definition “region” by striking out “Region 2 or Region 3” and substituting “Region 2, Region 3 or Region 4”;

(b) by repealing the definition “Region 3” and substituting the following:

“Region 3” means the area following the coastline of the Province bordering on the Bay of Fundy from the border with the Province of Nova Scotia to Goose River and includes Grand Manan Island and Whitehead Island. (*Région 3*)

(c) by adding the following definition in alphabetical order:

“Region 4” means the area following the coastline of the Province bordering on the Bay of Fundy from Goose River to the border with the State of Maine and includes all islands in the area except Grand Manan Island and Whitehead Island. (*Région 4*)

CHAPITRE 9

Loi modifiant la Loi sur la représentation dans l’industrie de la pêche côtière

Sanctionnée le 5 mai 2017

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 L’article 1 de la Loi sur la représentation dans l’industrie de la pêche côtière, chapitre 174 des Lois révisées de 2011, est modifié

a) à la définition de « région », par la suppression de « la Région 2 ou la Région 3 » et son remplacement par « la Région 2, la Région 3 ou la Région 4 »;

b) par l’abrogation de la définition de « Région 3 » et son remplacement par ce qui suit :

« Région 3 » Le secteur qui longe le littoral de la province qui touche la baie de Fundy à partir de la frontière de la province de la Nouvelle-Écosse jusqu’à la rivière Goose, y compris l’île Grand Manan et l’île White Head. (*Région 3*)

c) par l’adjonction de la définition qui suit selon l’ordre alphabétique :

« Région 4 » Le secteur qui longe le littoral de la province qui touche la baie de Fundy à partir de la rivière Goose jusqu’à la frontière de l’État du Maine, y compris toutes les îles dans le secteur à l’exception de Grand Manan et de White Head. (*Région 4*)

2 This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.

2 La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés